

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 1355

Press
Mis.

237-238

Dated 21. 9. 1865 19.

4/5

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
21st September 1865.*

No. 237. Read the following letter from Captain C. S. HEARN, Officiating Commissioner of Police, to the Honorable A. J. ARBUTHNOT, Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Madras, 18th September 1865, No. 102.

I have the honor to forward an original letter from T. G. Clarke, Esq., with 2 enclosures*, requesting that a sum of Rupees 60 may be disbursed to a Mr. A. M. Cameron, who was employed as an Interpreter in the Malay language at the Town Police Court in a recent murder case, and that the expenses of one European and five Chinese and Malay witnesses may be provided for during their stay at Madras, until the ensuing Sessions in November next.

* 1 Letter from Mr. A. M. Cameron.
1 Bill signed by do.

2. Mr. A. M. Cameron is a person of good education and position, and, since his services were found necessary, I request permission to disburse the sum of Rupees 60, which he himself has fixed as a fair remuneration for his time and trouble.

3. John Cameron is the Chief Mate of the vessel in which the murder took place, and will lose his employment during the time that he is detained at Madras. His subsistence at the Sailors' Home will cost Rupees 1-4-0 per diem.

4. The remaining five witnesses are Chinese and Malay seamen. Under Sections 233 and 254, Chapter VII of Civil Auditor's Manual, they would appear to be entitled to an allowance of 2 Annas per diem, under the circumstances in which they are placed. Being foreigners, they cannot well find temporary employment; but as they are of larger physique than the Natives of India generally, and provisions are now very dear, I request permission to subsist them at the rate of 4 Annas each per diem. I doubt if they could be properly fed at a less rate.

No. 248. ORDER THEREON, 21st September 1865, No. 1355.

Payment of Mr. A. M. Cameron's bill, amounting to sixty Rupees, for his services as a Malay Interpreter, on the occasion referred to in the foregoing letter, is sanctioned.

2. The Commissioner of Police is authorized to disburse subsistence money, at the rates specified, to the Chief Mate and the five seamen of the Barque *Harriet*, as long as they may be detained at Madras.

(True Extract).

Acting Secretary to Government,

To the Commissioner of Police, with three enclosures returned.

„ Accountant General.

„ Examiner of Claims.

Exd. J. H. Burns.

N^o 102.

Madras Police Commission
Office 18th September 1865

From.

Captain C. S. Keaton,
Off^r. Commissioner of Police.

To
The Honble. R. J. Robertson
Chief Secretary to Government
Fort St. George.

Sir,

I have the honor to forward
an original letter from J. Q. Chamber
Esq^r with 2 enclosures requesting that
a sum of Rupees 60 may be distributed
to Mr. A. M. Cameron who was
employed as an Interpreter in the
Marlang language at the Town Police
Court in a recent murder case, and
that the expenses of one European and
5 Chinese and Marlang witnesses may
be provided for during their stay at
Madras until the ensuing Session in
November next.

2, Mr. A. M. Cameron is a
person of good education and position
and since his services were found
necessary

1 Letter from Mr. A. M. Cameron returned
1 Bill signed by ————

necessary I request permission to
disburse the sum of Rupees 60
which he himself has fixed as a
fair remuneration for his time and
troubles.

3, John Cameron is the
Chief Mate of the vessel in which
the murder took place, and will
lose his employment during the
time that he is detained at Andras.
His subsistence at the Seidlers home
will cost Rupees 1-10 per diem.

To The remaining 5 Mitroffs
are Chinese and Malay Seamen.
Under Sections 233 and 254 Chapter
VII of Civil Auditor's Manual
they would appear to be entitled
to an allowance of 2 Annas per
diem under the circumstances in
which they are placed. Being
foreigners they cannot well find
temporary employment. But as
they are of larger physique than
the

the natives of India generally, and
provisions are now very dear I
request permission to subsidize them
at the rate of 4 Annas each per
diem. I doubt if they could be
properly fed at a less rate.

I have the honor to be,
Sir,

Your most obedient Servant

Cham

Off. Commissioner of Police.

1358
Dy. 1000.

John

And I will bring
to pass

Dated 1899 Sep. November/63
 Dated 1899 Jan. 2.
 No 1298, same as above

1/2 from and a com
munication from the
Magistrate of San Pedro
Quetz and his words in
proof for the payment
of \$600 to the Comision
for his services as a
-holding Judge for the
for the collection of
has been a woman slaying
there is often no ab-
No give evidence in the
He, in a small case.

Zweite Ordnung.

$\sqrt{\frac{2}{3}}$ 1355 8 2 10/11 1375

Payment of the A. W. Co-
meron's bill, amounting
to sixty. Rufess, for his ser-
vices as a whalay, fifteen-
ten, on the occasion referred
to in the foregoing letter,
is sanctioned.

2. The Commissioner of Police is authorized to distribute subsidised money at the rates specified, to the Chief Clerk & the five members of the Langue "Harrist", as long as they may be detained at Chadda.

The Lemmings, St. Police, }
with 3 Mueller's red. }
" least. same, }
" Lemmings of claims? }
19